

# Každý farmer

Byť daleko od lékaře, měl by stále připraven býti k léčbě tak častých, ne ale nepatrných nemocí, jako jsou průjem, letní nemoc a křehé.

## NEJLEPŠÍ LÉK

proti nemocem podobným je Perry Davis Pain Killer, který vždy poskytl je úlevu. Jednoduchá dávka zájme rychlejší bolesti a přivodí spíše pravidelnou činnost žaludku, než kterýkoliv lék jiný. Účinná

## PAIN KILLER

neutlňuje bolest na okamžik lidské, nýbrž na právek tak působí na

## KONĚ A DOBYTEK.

Vyléčí ochromení, rány a poranění a pro nepeť jest tím nejlepším lékem v ústí.

Prostředek se o lékárně 25 ct. 50 ct. a \$1 00 LAHEV.

# BLAHLÍKOVY LÉKY



Jsou světoznámé a osvědčené a lékáři uznávají za nejlepší nad jiné.

### SEZNAM:

- Blahnikův Krvečistitel a slátil ledvin a játer.** Léčí veškeré nemoci krevní a ledvin a játer. — Cena \$1.00.
- Blahnikův Regulátor pro ženské nemoci.** Nejlepší lék proti veškerým nepravidelnostem žen a děvek. — Cena \$1.00.
- Blahnikův Životní Balsám.** Zastaví rychle každé bolení v životě, silně působí proti chřívku a horečce, zastaví křeče a svížejí při všech chorobách žen. — Cena 50 c.
- Blahnikův Balsám pro plícní neduhy.** Jest nejlepším lékem proti kašli, zápalu trubic, dýchacího vředu, silněmórní a přehánění na prsou, oslabení vyžadování a skřektu. — Cena 50 c.
- Blahnikova Žaludeční Hořká.** Jest pravým slátilcem žaludku, proti nečistotě a neudržení spůsobeným malárií a zimnici. — Cena \$1.00.
- Blahnikův Olej sv. Bernarda.** Zahání všechna píchání v těle, bolesti kříže pakostní, suché lámání a bolení v kostech. — Cena 50 c.
- Blahnikova hojivá mať na rány a bolesti.** Hojí staré i nové rány a bolesti odřeniny, popáleniny, omrzliny aj. — Cena 25c.
- Blahnikova Mať proti svrabu a vyrážkám.** Rychle vyléčí veškeré druhy svrabu a vyrážek v několika dnech. — Cena 25 c.
- Blahnikova Zlato-růžová mať na oči.** Léčí oční zápal, vodnaté oči, katar očí a veškeré slabosti. — Cena 25 c.
- Blahnikova Magnetická náplast (nastr).** Jistý a spolehlivý zevnější prostředek proti bolestem v zádech, stržení kříže, zápalu svalů a t. d. — Cena 25 c.
- Blahnikův Ničitel kufříků ok.** Jistě odstraní kufříky a v třech dnech. — Cena 25c.
- Blahnikovy Kapky proti bolení zubů.** Zastaví bolení zubů hned. — Cena 10 c.
- Blahnikův lék proti choleře a průjmům.** Jediný nejlepší lék proti průjmům a choleře, proti křečím, bolestem střevním a v nemocích letních u dětí. — Cena 25 c.
- Blahnikovy Oplatky proti bolení hlavy a neuralgii.** Jsou spolehlivé při každém bolení hlavy, léčí rychle a bezpečně. — Cena 25c.
- Blahnikův Konejvívý syrup pro děti.** Jest nejlepším lékem pro nemluvnátka při dostávání zubů, bolestem střevním a pro spaní. — Cena 25 c.
- Blahnikův Cervokaz.** Jest pravým ničitelem všeho druhu červů, škřekav a tasemnic. — Cena 25 c.
- Blahnikovy Jaterní pilulky.** Proti zácpě, špatnému zažívání, závratí a oškřivosti pocházející od žaludku. — Cena 25 c.
- Blahnikův Prásek proti hřiběci.** Jest to nyní ten nejlepší prásek proti hřiběci v Americe. Zkuste jej! — Cena: malý 25 c. velký 50 c.
- Blahnikův Koňský fluid (mazání).** Jistě vyléčí tupě pýchání bolesti svalů a žil, nakolení, tvrdý vřed, vláskou kost, mozoly a veškeré bolesti nohou. — Cena 50 c.

Prostím ctěné krajaně, by v pádu rozličných nemocí akustily svých léků, neb jsou to léky mnoho let zkoušené a vždy dobrého odporuční si vydobily. Takže se po svých lékách ve všech českých lékárnách a obchodech. Pak-li by je Váš obchodník na skladě neměl, prosím, dopište mu a já milerád zašlu léky kamkoli po Spoj. Státech. — Pánům překupníkům nabízím největší provizi. Znaménám se vždy stažbovolně

**V. L. BLAHLÍK,**  
zkoušený lékárník,  
872 W. 18. ST., CHICAGO, ILL.

**JAN F. SPIRK,**  
veřejný notář,  
VE WILBER, - - - NEB

Všechny práce notářské jsou svěřené budou správně vykonány Peníze na posemek přijde za velmi nízké droky a na výhodné splátky, za stupuje několik spolehlivých poskytlých a převážně společností. Dlouholetá zkušenost tomto oboru zabezpečí. Jediné vyřízení obchodů jsou svěřené. Kupujete-li neb prodáváte zboží se o ně!

**Pánům úředníkům spolků**  
Účetní (obchodní) knihy, jako Ledgers, Journals, denní knihy a jiné od 75c. nahoru u Pokroku Západu.

## HOVORNA.

(Přesně dotazy přijímá redakce časopisu Pokrok Západu a odpovídá. Dotazy nepřijímá se anonymně, zejména pokud jde o věci v soudu.)

Prostím sdělte v Hovorě: 1.) Jak brzy zasadí papěť na trávě v říši Cyril a Methoděje. — 2.) Kolik jich tam sedlo. — 3.) Za kterého podal celibát a jestli kněží, když nastal celibát, kteří měli ženy, masili se jich zbavit.

Jan Čech.

**Odpověď.** — Žádný papěť nezasadí na trávě Cyril a Methoděje. Ti nebyli žádnými papěři, nýbrž pouze apoštoly, vyslaní od biskupa cařihradského k obrácení pohanských Slovanů na věru katolickou. 2.) To závisí od toho, od kterého času chcete počítat. Biskupové říše oslavovali si ode dávna předčítat v církvi a ve čtvrtém století zejména úsilovně vedli spor o to s cařihradskými. Také se ale spíše nenasázeli "papěři." Z počátku se všem biskupům říše "otců" (papa) až v pátém století podal se biskupem říšským název ten přikládali zvláště. Počítáme-li všechny biskupy říše od Petra, bylo jich do nynějška 261. Symmachus, biskup, 51. byl prvním, jenž se obecněji, avšak posud ne všeobecně, říše "papěři." — 3.) K celibátu byli vybízeni kněží ode dávna. Papěť Řehoř (590—604) vydal přísné nařízení proti sňatkům podjahanů. Řehoř VII. naléhal na přísné plnění celibátu a ženaté kněze sesadil. Teprve na obecných sněmích lateránském I. (1123) a lateránském II. bylo však vydáno ustanovení, že sňatky kněží jsou neplatné; do té doby byly sice zakázány, ale uzaveny byvše, za platné považovány jsou. Sněm tridentský potvrdil usnesení sněmů lateránských a od té doby trvá přísný celibát v církvi západní. V církvi východní, (řecké, neboli ruské) mohou se kněží než svěcení kněžské obdržeti oženiti, avšak po vysvěcení nemohou v stav manželský vstoupiti.

**Bruno, Neb.** — Prostím sdělte v Hovorě, jak se jmenuje chalkán kořenek a kde je k dostání.

Josef Němec.

**Odpověď.** — Nemám nic známo o chalkanu. Snad to má být galgán, čili galgant, latinsky galangal, anglicky galanga, China root, aneb India root. Jsou dvěho druhu, větší a menší galanga major, large galanga, a galanga minor, small galanga, prvnější tloušťky palce i více, druhý tloušťky malíku i méně a tmavější barvy. K dostání je v lékárnách. Není-li k dostání v lékárně u Vás, dopište na některého českého lékárníka v Omaze, kteří v listě našem ohlašují.

**Atwood, Kansas.** — Prostím sdělte v Hovorě: 1.) Kde je lépe pro farmáře, jestli na jihu neb na severu, jak zdravotní poměry, tak hospodářské. Mám totiž v Texasu aneb v Oklahomě, aneb v Nebrascce půlnoční, neb východní aneb v okolí měst Saint Paul a Minneapolis a co se kde pěstuje. 2.) Prostím co se daří v polehání Texasu, jako ve Wharton County, jaké ovoce a jaké obilí a jsou-li tam zimnice. Fr. Hoffnek.

**Odpověď.** — Otázka tato jest příliš obšrná nežli abychom jí mohli úplně a zevrubně najednou zodpovídati. Každá krajina má své zvláštnosti, své výhody a své vady. Také i náhledy se různí a kde jednomu dobře se líbí a vede, neolouží druhému, aneb co jednomu se líbí, druhý zavrhuje. Po našem náhledu jsou krajiny ležící ve středozápadní části Spojených Států nejprůmyslnějšími přistěhovalecům ze střední Evropy a zejména státy v nichž nejlépe kukuřice se daří byly až dosud nejvýhodnějšími pro farmáře, zejména Illinois, Iowa, východní Kansas a Nebraska a jižní část jižní Dakoty, Minne-

soty a Wisconsin. V Oklahomě, jak vyrozumíváme, daří se nejlépe pšenice, sákoliv též kukuřice a došti dobrým prospěchem se pěstuje. Zdravotní poměry jsou tam obtočné, jak dalece víme, obavlášt v městech kde mají dobrou vodu. V Texasu jest hlavně plodinou, jak všeobecně známo, bavlna a vyplácet se posud dosti dobře, až teprve po minulé dva roky následkem klesnutí ceny, stáhuje rolnictvo tamější se rolnictví nevyplácet. Ze jsou tam krajiny dobré, to vysvětlí již z toho že tam místy platí nájem ze vzdálených pozemků až až 84 s akru, až jinde jsou místa, kde se nevzdávané pozemky prodávají levněji než co zmiňovaný roční nájem obnáší. Místy jest tam sdrávo, místy pak, zejména v krajinách níže položených, vyskytuje se často zimnice, zejména ne tam přistěhovalet od jiných úvkou, — se aklimatizují. V okolí Saint Paul a Minneapolis pěstuje se nejvíce pšenice a sice tak zvaná tvrdá, která přináší deset i patnáct centů více za buň, než pšenice Nebrasky, lowy neb Kansasu. Zdravotní poměry jsou tam dobré. — 2.) O Wharton County nevíme určitých zpráv, než co slyšeli jsme od jednatelů pozemkových a částečně z jednoho neb dvou dopisů od krajanů, kteří se tam toto jaro teprve usadili a nemohou tedy ze zkušenosti psáti. Později se snad dozvíme více.

### Dalekým západem.

Fr. Skála bývalý redaktor St. paulského "Obzoru" napsal v Chicago "Denním Hlasateli" črtu z cest, "Dalekým západem," jež obsahuje pro nás svobodomyšlné několik zdrcujících pravd, několik odstavců zvláště zajímavých, tak že neváháme je otisknouti. Jsouť slova ta nejen pozoruhodná, ale žel v mnohem až příliš pravdivá. Pan Skála píše mezi jiným:

"Slyšel jsem z nejedných úst lidí zkušených, že Čechové za dvacet let po zastavení proudu přistěhovaleckého v Americe vyhynou a nikdy proti té věci neodčinil jsem námitky, uznávaje jí v duchu za pravou. Dnes bych však řekl, že tomu není tak, neboť jsem jist, že Čechové bydlící na farmách a tvořící české okrsky ještě po 100 letech budou v rodinách svých užívati řeči české a budou Čechy. Do těchto okrsků nevniká tak duch cizoty, jako do okrsků Čechů dílčích ve městech. Venkov vychovává mládež českou, která odrůstá v této zemi, zná sice poměry její, přiučuje se řeči zde panující, ale vzdor tomu přec používá řeči, kterou mluví jeho otcové. Poznal jsem důkladně život Čechů v městech amerických a nejednou slyšel jsem syna nebo dceru odpovídati otci Čechu češtinou tak lánanou, až jsem se zhroutil. Ano, jednou otázal jsem se naschvál otce, kterému syn odpovídal takovou špatnou češtinou, kde se ten "Ajri" naučil český; nastalo ovšem vysvětlování. Že jest to jeho syn, ale že je těžko děti zde naučiti český a že ti mladí jak vyjdou ven, nemluví jinak než jen anglicky.

Příčinou těchto poměrů ve městech je:

- 1.) Češi nedbají o to, aby měli pro děti své školy.
- 2.) Jakmile děcko povyroste, pošle se do práce do města, kde neuslyší než anglicky.
- 3.) Je-li otec bohatý nechá kluka očumovat rohy a pobudý irakými, čímž se stane z kluka totéž.

Jak jinak jest tomu na venkově. Zde v kruhu rodiny, kde děcko je vychováno, neslyší než řeč českou; aby přiučilo se řeči anglické, bývá vysláno buď do vzdálené školy anglické, nebo jde sloužiti. Když se naučí, navrať se opět mezi své a zůstává, tím čím bylo před tím.

Jest a podivným slovku, slyší-li mládež zde zrozenou a vychovanou mluvíti český, což ve městech amerických mezi mládeží českou bývá řídkostí. Překvapují též dále mravy a svyky české, které obyvatelstvo české v městech dávno se sebe smylo v ruchu života městského a hlavně, on slouží k udržení české řeči mezi obyvatelstvem venkovským a co tomuto obyvatelstvu dělá čest, jest zakládání škol.

Jest pravdou, která popřiti se nemůže a pro svobodomyšlné zahanbujeť jest, že katolci jsou zorganizovanější a obětavější a že vše pečují, ať již úmyslně nebo neúmyslně, o zvelebení jazyka českého mezi mládeží. Oni vydávají peníze svých mnoho škol, v nichž učí se český i anglicky. Obyčejně každá osada katolická má i školu farní a to nejen na venkově, ale i v mnohem městě, kde jest dosti škol anglických. Svobodomyšlní mají sice spolky výpomocné, které dobře jsou zorganizovány a jsou důležitým činitelem v životě Čechů amerických, ale mají chybu tu, že starají se pouze o členy dospělé a ne o jejich děti, jejich vychování děje se obyčejně ve školách anglických, následek čehož jest částečné odnárodňování se dětí českých. Vypravoval mi kdysi jeden z předních úředníků spolku Č. S. P. S., že spolky ty musejí zajíti. Otázal jsem se proč a tu mi bylo vyloženo, že synové jich zde zrození k spolkům těm nepřistupují a dávají se spíše ku spolkům anglickým. Sám vyběhl přj své syny, ale tito mu odpověděli, že přistoupili k nějakému spolku, že přistoupili k anglickému, poněvadž přj jim čeština špatně jde. Hle, následky vychování! Pravdu toho bychom poznali, kdybychom tážali se po synech našich předků v Č. S. P. S., zda k českým spolkům patří.

Jinak jest u katolíků, kde obyčejně dítě vychováváno jest rodiči, načež svěveno katolické škole a, jakmile dospívá, vstupuje do některého spolku mládeňeckého neb panenského, a změnil-li stav, přestupuje ihned do některého spolku katolického. Velmi často slyšá me o tom, jak katolci se šfí, jak se vzcháň. Jest tomu tak a sice přičinnivostí kněží, kteří starají se předať, aby nejen nikdo ze světeňých jim neubyl, ale i aby odstro t šli mladší pokolení se neodcizilo více. Toto odcizení by nejspíše nastalo, kdyby dítě bylo vychováno v anglických školách a proto zakládají se školy, v kterých vyučuje se český. Ze toto jest pravdou nevyvratitelnou, dokážou nám číselice. Spočítáme spolky svobodomyšlné, pak katolické a porovnejme pak průměrný počet škol, jaký obě strany mají, a shledáme, že obrovná většina českých škol jest katolická. Následek toho pak jest, že obyčejně katolická mládež přistupuje za členy k českým spolkům, poněvadž český dosti dobře mluví, kdežto s opakem obyčejně shledáváme se u mládeže strany druhé. Pravdivé, až smutné! Mnoho-li je škol svobodomyšlných českých po jiných městech českých kromě Chicaga a New Yorku a mnoho-li jest jich na venkově?"

—Jednoduchá dávka Perry Davis' Pain-Killer za šene vám spíše bolesti a přivodí spíše přirovou činnost žaludku, než všechny jiné věci na světě. Všechni lékárníci prodávají Pain-Killer.

## Chcete koupit harmonium ?

Máme harmonium (varhany) Sterling, které můžeme prodati za cenu poloviční. Jest to druh Pearl, č. 18, se dvěma řadami píšťal, každá o 24 oktávě. Obyčejná cena je \$75,00 My můžeme jedno obstarati některému z našich přítelů za cenu poloviční, totiž \$37,50. Není to snad nějaké harmonium z druhé ruky, nýbrž zcela nové, přímo z továrny a ovšem že zaručené. Katalog, v něm vyobrazeno a popsáno, zašleme k přehlédnutí na požádání. (tdth-tf) Vyd. Pokroku Záp.

## Adresář

společně Česko-Americká Důvěrná Podpora Jednoty pro nezaměstnané občany, Minneapota, Iowa, Wisconsin, Nebraska a sdě Doboty.

### Hlavní Jednota v Montgomery, Minn.

—členové své služby každou třetinu měsíce v měsíci: Vědomostník, Fr. Minn. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček.

### Číslo I. v Montgomery, Minn.

—členové své služby každou třetinu měsíce v měsíci: Vědomostník, Fr. Minn. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček.

### Číslo III. v St. Paul, Minn.

—členové své služby každou třetinu měsíce v měsíci: Vědomostník, Fr. Minn. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček.

### Číslo IV v Minneapolis

—členové své služby každou třetinu měsíce v měsíci: Vědomostník, Fr. Minn. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček.

### Číslo V. v Nové Praze, Minn.

—členové své služby každou třetinu měsíce v měsíci: Vědomostník, Fr. Minn. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček.

### Čís. VI. v Hayward, Minn.

—členové své služby každou třetinu měsíce v měsíci: Vědomostník, Fr. Minn. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček.

### I. Českoslov. spol. v Denver, Colo.,

—členové své služby každou třetinu měsíce v měsíci: Vědomostník, Fr. Minn. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček. — Vědomostník: F. V. Hlaváček.

## Dr. E. Holovchiner

### ČESKÝ LÉKÁŘ.

Office na rohu 15. a Howard ul., Shee-ly's Block, čis. dveří 210.

OMAHA NEBR. Čis. telefonu 1488.

plešně k návštěvě od 10 do 12 ráno, od 4—7 odpo. a od 7—8 večer

Obydlí v čísl. 1619 Center ulice. Telefon v obydlí 1674.

## SEVERVY

### Olej sv. Gottharda

zahání boule, reumatismus, dnu, píchání u žebor, bolesti na prsou a v zádech, suché lámání, ústřely, záněty a všechny bolesti revmatické a neuralgické. Jest to nejlepší mazání. Cena 50 ctů.

Na prodej ve všech lékárnách.

Kdo chce úplně vyléčiti reumatismus, bolesti v zádech, strnulost a stuhlost údů, nechť natírá se Severovým Olejem sv. Gottharda a užívá

Severvův Lék proti revmatismu za \$1.00.



## 14 KARATOVÝ Zlatý povlak

Vystřihněte si toto a zašlete nám svoji adresu a obrátíte tyto hodinky na zlatou. Zlatka na 6 roků. Uznáte, že jsou laciné za \$2.75 a zašlete peníze bez prodlení spolu s výlohy za express. Jsou ozdobeny krásnou rytinou a ukrývají čas co nejprůmyslněji a podobají se úplně masivním zlatým hodinkám. Píšte dříve čas na THE NATIONAL MFC. AND IMPORTING CO. 334 Dearborn St., CHICAGO, - - ILL.

## Pozor Mělničané.

Zajistě že jest každému Čechu nejmilejší památkou spás pojednávající o jeho rodném místě v Čechách. Pro krajany z okresu mělnického máme na skladě krásnou památku a sice spis: "Královské věnné město"

## Mělník a okres mělnický.

vkusně tisklá kniha o 934 stranách s 55 obrazy a mapou okresu, od Lud. Boehma říditele mělnické školy na Mělníce. Kniha tato obsahuje důkladný popis celého okresu mělnického, a dálepisem téhož a krátkými dějinami Čech, od nejstarších známých dob až do dnešních dob, řády městskými a obecními, všech obcí a měst v okresu mělnickém, životopisy všech vynikajících osob, atd.

Cena s poštou \$4.00. Adresujte: POKROK ZAPADU, Omaha, Neb.